



GO1HGH-CA003

GO CHINA

## หังโจว เหิงเทียน หวงหลิง หมู่บ้านทวดาวิ้งเซียนทุ่ง 6วัน 4คืน



### MIDYEAR ครึ่งปีลดसनัน 1,000

วันที่ 26,27,28,29,30 มิ.ย.67 เท่านั้น



ราคาเริ่มต้น

# 29,900

**\*ไม่ลงร้านช้อปปิ้ง**

- สัมผัสบรรยากาศโรงถ่ายภาพยนตร์ซีรี่ย์จีนที่ใหญ่ที่สุดในโลก
- หวงหลิงหมู่บ้านชนบทที่สวยงามที่สุดในจีน
- ล่องเรือชมวิวทะเลสาบซีหู
- ตำนานรักนางพญางูขาว
- ชมวิวเมืองหังโจวยามค่ำคืน
- เมืองโบราณหนานซุนสไตล์เจียงหนาน

- ✓ พัก 4 ดาว ★★★★★
- ✓ อาหารพิเศษ !!  
Inter Buffet, เปิดปีกกึ่ง  
หมุดงพอ, เต้าหู้หวงหลิง

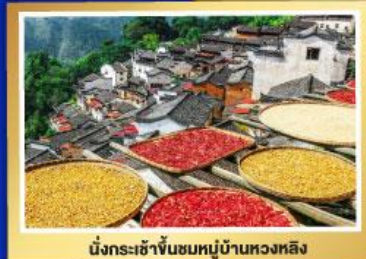
เดินทาง	ราคา	ราคา
22-27 ส.ค. 67	29,900	11-16 ต.ค.67 33,900
04-09 ก.ย. 67	29,900	18-23 ต.ค.67 34,900
12-17 ก.ย. 67	29,900	22-27 ต.ค.67 35,900



**ฟรี**  
ประกันสุขภาพ และอุบัติเหตุ  
3 ล้านบาท  
คุ้มครองสูงสุด  
\* เงื่อนไขขึ้นอยู่กับข้อกำหนด ความคุ้มครองในแผนของแต่ละบริษัท

ไทยวิวัฒน์  
GTIP Plus (Gold Plan)

# หังโจว เหิงเตี้ยน หวงหลิง หุบเขาเทวดาฉีเยินกู่ 6วัน 4คืน



นั่งกระเช้าขึ้นชมหมู่บ้านหวงหลิง



ล่องเรือชมวิวกะเลสาปซีหู



เขาหลิงซาน



ราคาเริ่มต้น

**\*ไม่ลงร้านช้อปปิ้ง**

**29,900**

- สัมผัสบรรยากาศโรงถ่ายภาพยนต์ ซีรียจิบที่ใหญ่ที่สุดในโลก
- หวงหลิงหมู่บ้านชนบทที่สวยงามที่สุดในจีน
- ล่องเรือชมวิวกะเลสาปซีหู
- ดำานรักนางพญางูขาว
- ชมวิวเมืองหังโจวยามค่ำคืน
- เมืองโบราณหนานซุนสไตส์เจียงหนาน

✓ พัก 4 ดาว ★★★★★  
✓ อาหารพิเศษ !!  
Inter Buffet, เปิดบักกิ้ง  
หมุดตงพอ, เต้าหู้หวงหลิง

เดินทาง	ราคา	ราคา
22-27 ส.ค. 67	29,900	11-16 ต.ค. 67 33,900
04-09 ก.ย. 67	29,900	18-23 ต.ค. 67 34,900
12-17 ก.ย. 67	29,900	22-27 ต.ค. 67 35,900



# GO CHINA

หังโจว เหิงเตี้ยน หมู่บ้านหวงหลิง หุบเขาเทวดาวิ้ง

เซียนกู่ 6 วัน 4 คืน \*ไม่ลงร้านช้อปปิ้ง\*

โดยสารการบิน AIR CHINA (CA)

	โปรแกรมเดินทาง	เช้า	เที่ยง	ค่ำ	โรงแรมที่พัก
1	นัดพบ กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ)			✈	
2	กรุงเทพฯ (CA716 : 04.20-08.55) – หังโจว(สนามบิน หังโจวเสี่ยวซาน) – เหิงเตี้ยน – Hengdian World Studios – พระราชวังกู้กงหมิงซิง – พระราชวังจิ้นซี ฮ่องเต้	๑๐	๑๐	๑๐	Yiwu Gloria Hotel หรือเทียบเท่า 5 ดาว
3	เมืองซ่างหฺร่าว – เขาหลิงซาน(รวมกระเช้าขึ้นลง) – กระจกแห่งท้องฟ้า – หุบเขาเทวดาหุบเขาวิ้งเซียนกู่ (สัมผัสบรรยากาศกลางวันและยามค่ำคืน)	๑๐	๑๐	๑๐	Hongshi Wangchao International Hotel หรือเทียบเท่า 4 ดาว
4	หมู่บ้านโบราณหวงหลิง(รวมกระเช้าขึ้นลง) – สะพาน กระจกหวงหลิง	๑๐	๑๐	๑๐	Hunagshan Parkview Hotel หรือเทียบเท่า 4 ดาว
5	เมืองหังโจว – ล่องเรือทะเลสาบซีหู – ถนนคนเดินเหอฝิงเจีย – จุดชมวิวแม่น้ำเฉียนถ้งชมวิวยามค่ำคืน	๑๐	๑๐	๑๐	Fubang Rica International Hotel หรือเทียบเท่า 4 ดาว
6	เมืองโบราณหนานซุน – Hangzhou Outlet- หังโจว (สนามบินหังโจวเสี่ยวซาน) – กรุงเทพฯ(สนามบิน สุวรรณภูมิ) (CA715 : 23.55-03.10+1)	๑๐	๑๐	✈	

กำหนดวันเดินทาง	ผู้ใหญ่/เด็ก พัก 2-3 ท่าน ท่านละ	ราคาทัวร์ (ไม่รวมตั๋วเครื่องบิน)	พักเดี่ยว เพิ่มท่านละ
22 – 27 ส.ค.67	29,900.-	23,900.-	6,000.-
04 – 09 ก.ย.67	29,900.-	23,900.-	6,000.-

12 – 17 ก.ย.67	29,900.-	23,900.-	6,000.-
11 – 16 ต.ค.67	33,900.-	26,900.-	6,000.-
18 – 23 ต.ค.67	34,900.-	27,900.-	6,000.-
22 – 27 ต.ค.67	35,900.-	28,900.-	6,000.-

ราคาเด็กทารก (อายุไม่ถึง 2 ปีบริบูรณ์ ณ วันเดินทางกลับ) ท่านละ 8,500 บาท

**\*กรุณาเช็คกับเจ้าหน้าที่ก่อนทำการจองทุกครั้ง\***

ราคาทัวร์ข้างต้นยังไม่รวมค่าทิปมัคคุเทศน์ท้องถิ่นและคนขับรถ 2,000 บาท/ท่าน/ทริป

โปรแกรมอาจจะมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมของสภาพอากาศและฤดูกาล

**\*ราคานี้เป็นราคาพิเศษไม่มีราคาเด็ก\***

## วันที่ 1 นัดพบ กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ)

23.50 น. คณะพร้อมกันที่ ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารระหว่างประเทศเคาน์เตอร์ สายการบิน บิน **Air China (CA) เที่ยวบินที่ CA716**  
**\*รวมน้ำหนักกระเป๋า 23 กิโลกรัม/ท่านละ 1 ใบ**  
**\*มีบริการอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่อง**  
 โดยมีเจ้าหน้าที่คอยให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกตรวจเช็คสัมภาระและเอกสารการเดินทางให้กับทุกท่าน

## วันที่ 2 กรุงเทพฯ (CA716 : 04.10-08.55) – หังโจว(สนามบินหังโจวเสี่ยวซาน) – เติ้งเตี้ยน – Hengdian World Studios – พระราชวังกู้กงหมิงซิง – พระราชวังจิ้นซีฮ่งเต๋

04.20 น. ออกเดินทางสู่ นครหังโจว โดยเที่ยวบินที่ **CA716**

08.55 น. เดินทางถึง ท่าอากาศยานนานาชาติหังโจวเสี่ยวซาน เมืองหังโจว หลังผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมืองแล้ว

เช้า รับประทานอาหารเช้า **Set Box แซมเบอร์เกอร์ (มื้อที่ 1)**  
 นำท่านเดินทางสู่ **เหิงเตี้ยน** เมืองที่ได้ชื่อว่าเป็นเมืองแห่งภาพยนตร์ระดับโลก สร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1996 ปัจจุบันได้กลายเป็นฐานการถ่ายทำภาพยนตร์ที่มีขนาดใหญ่ที่สุดในโลก จนได้รับการยกย่องว่าเป็น “ฮอลลีวูด แดนตะวันออก”

กลางวัน รับประทานอาหารกลางวัน ณ **ภัตตาคาร (มื้อที่ 2)**  
 จากนั้นนำท่านชม **โรงถ่ายภาพยนตร์ชื่อดัง HENGDIAN WORLD STUDIOS** โรงถ่ายภาพยนตร์

GO1HGH-CA002 หังโจว เติ้งเตี้ยน หวงหลิง หุบเขาเทวดาวังเซียนกู่ 6วัน 4คืน โดยสายการบิน AIR CHINA (CA)

และละครโทรทัศน์จีนที่ใหญ่ที่สุดในโลก สร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1996 มีพื้นที่กว่า 3,300 เฮกเตอร์ หรือประมาณ 13,000 ไร่ ที่จำลองเอาบ้านเมืองในยุคสมัยทางประวัติศาสตร์ต่างๆ ทั้งพระราชวัง หมู่บ้านตามยุคสมัยมารวมไว้ในสถานที่เดียว ประกอบด้วยฉากจำลองต่างๆ กว่า 700 ฉาก และ ยังจำลองด้วยสเกลเทียบเท่าของจริงอีกด้วย ในปัจจุบันมีผู้เข้าชมสตูดิโอแห่งนี้กว่า 10 ล้านคน ต่อปี เป็นแหล่งท่องเที่ยวระดับ 5A ของจีนที่ได้รับความนิยมอย่างมากของชาวจีนและ ชาวต่างชาติที่ต้องลองไปเยือนสักครั้ง นำท่านชม **พระราชวังกู้กงหมิงชิงจำลอง** ในโรงถ่าย ภาพยนตร์เหิงเตี้ยน ภายในจำลองพระราชวังกู้กง ในอัตราส่วน 1:1 เพื่อการถ่ายทำในส่วนของ พระราชวังโบราณ และนำท่านชม **พระราชวังจำลองจีนซีฮ่องเต้**



ค่า

รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร (มื้อที่ 3)

ที่พัก

พักที่ Yiwu Gloria Hotel หรือ ระดับเทียบเท่า 5 ดาว(มาตรฐานจีน)

GO1HGH-CA002 หังโจว เหิงเตี้ยน ทางหลิง หุบเขาเทวดาวังเซียนกุ่ 6วัน 4คืน โดยสายการบิน AIR CHINA (CA)



วันที่ 3

เมืองช่างห่าว – เขาหลิงซาน(รวมกระเช้าขึ้นลง) – กระจกแห่งท้องฟ้า – หุบเขา  
เทวดาหุบเขาวังเซียนกู่ (สัมผัสบรรยากาศกลางวันและยามค่ำคืน)

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (มื้อที่ 4)

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **เมืองช่างห่าว** เมืองอุตสาหกรรมพลังงานแสงอาทิตย์ของจีน เหมือน  
ทองแดงใหญ่ที่สุดในเอเชีย เป็นเมืองเทคโนโลยีที่มีเศรษฐกิจเจริญเติบโตสูงเป็นอันดับต้น ๆ ของ  
มณฑลเจียงซี

จากนั้นนำท่านนั่งกระเช้าไฟฟ้าขึ้นสู่เดินทางสู่ **เขาหลิงซาน** (รวมกระเช้าขึ้นลง) "สถานที่  
ศักดิ์สิทธิ์แห่งที่ 33 ของโลก" ตามวรรณกรรมของลัทธิเต๋า ภูเขาอันงดงามของหลิงซานมักถูก  
เปรียบเทียบกับความงามที่ลับไหล โดยมียอดเขาถูกคลื่นคล้ายผู้หญิงนอนตะแคง ภูเขาที่มียอด  
เขาถึง 72 ยอด โดยยอดเขาที่สูงที่สุดมีความสูงถึง 1,496 เมตรจากระดับน้ำทะเล นำท่านขึ้นสู่  
ยอด จุดชมวิวหลิงซานมีชื่อเสียงในด้านจุดชมวิวอันน่าทึ่ง นอกจากนั้นยังมี "**กระจกเงาแห่ง  
ท้องฟ้า**" หนึ่งในไฮไลท์สำคัญที่ไม่ควรพลาดสำหรับชาวโซเชียล

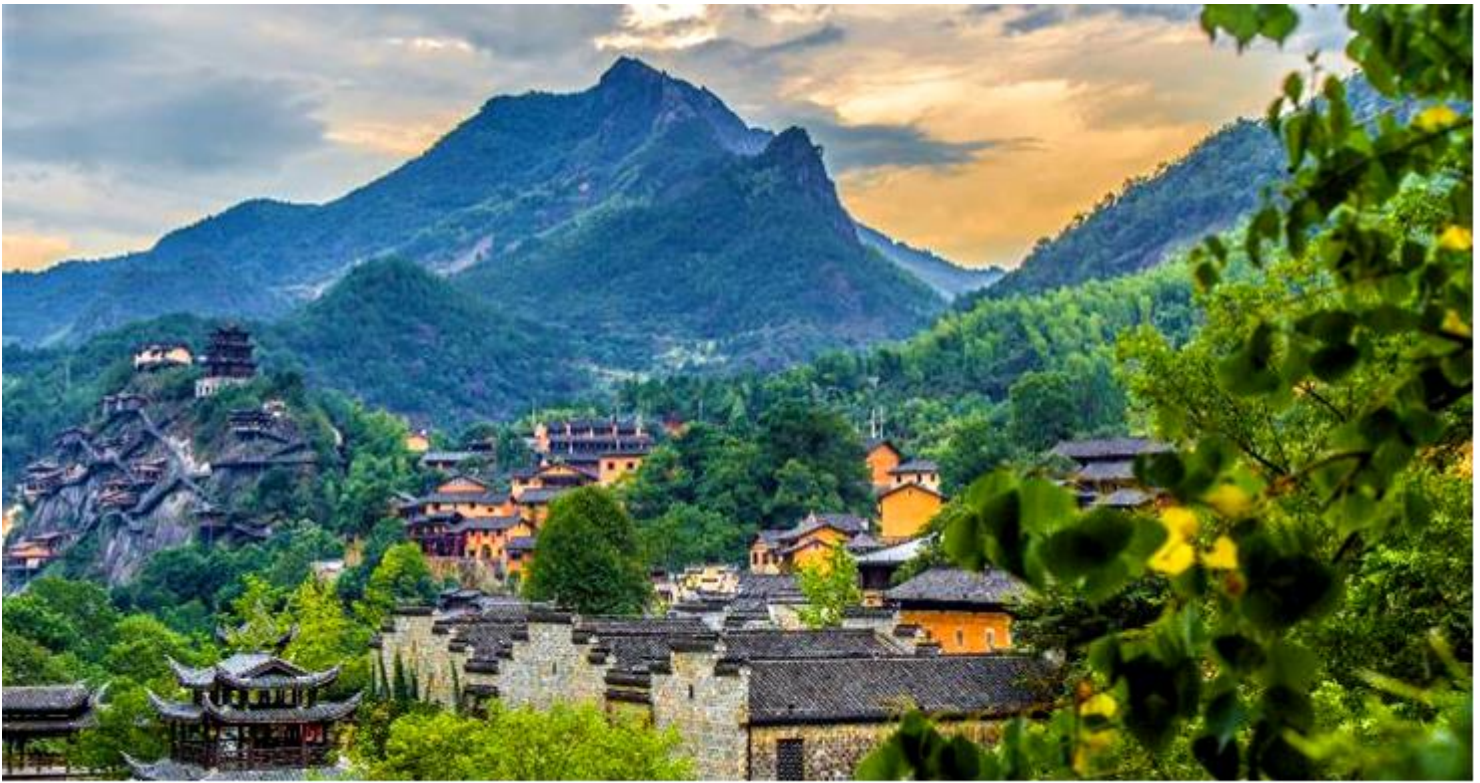


กลางวัน

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (มื้อที่ 5) \*เมนูพิเศษ...เต้าหู้หวงหลิง

จากนั้นนำท่านเที่ยวชม **หุบเขาเทวดาวังเซียนกู่** ดินแดนเทพนิยายบนหน้าผา สัมผัสบ้านเรือน  
โบราณ วัฒนธรรมพื้นบ้านที่สวยงามตลอดเส้นทางสร้างขึ้นตามหุบเขายาว โดยอาศัยหมู่บ้าน  
ดั้งเดิม และสร้างตามแบบสถาปัตยกรรมดั้งเดิม เทคนิคการก่อสร้างบ้าน พื้นบ้านทาง  
ตะวันออกเฉียงเหนือของเจียงซี ท่านจะได้สัมผัสบรรยากาศที่สวยงามสมดังคำรำลือ (ชม  
บรรยากาศทั้งกลางวันและกลางคืน)





คำ

รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร (มื้อที่ 6)

นำท่านชม **ทิวทัศน์ยามค่ำคินหุบเขาวังเซียนกู่** เรียกว่าเป็นจุดไฮไลท์หลักของเมืองแห่งนี้ เมื่อถึงเวลาค่ำคินทั้งเมืองจะเปิดไฟทั่วทั้งเมือง แสงไฟวิบวับ บรรยากาศดุจตั้งเมืองสวรรค์ในแดนดิน



ที่พัก

**Hongshi Wangchao International Hotel หรือเทียบเท่า 4 ดาว (มาตรฐานจีน)**

**วันที่ 4**

**หมู่บ้านหวงหลิง(รวมกระเช้าขึ้นลง) – สะพานกระจกหวงหลิง**

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (มื้อที่ 7)

นำท่านนั่งกระเช้าสู่ **หมู่บ้านหวงหลิง** หมู่บ้านโบราณบนเขาที่มีชื่อเสียงที่สุดในอุ๋ฮยวน ปัจจุบันได้รับการอนุรักษ์ให้เป็นสถานที่ท่องเที่ยวขึ้นชื่อจุดเด่นของที่นี่คือบ้านที่ยังคงสไตล์บ้านเก่า และ

GO1HGH-CA002 หังโจว เหิงเตี้ยน หวงหลิง หุบเขาเทวดาวังเซียนกู่ 6 วัน 4 คืน โดยสายการบิน AIR CHINA (CA)



การนำพืชผลออกมาตากแดด เกือบทุกหลัง กลับกลายเป็นสีส้มกระจาดกระจายได้อย่างสวยงาม และลงตัว ดึงดูดให้นักท่องเที่ยวแวะเวียนมาถ่ายรูปกันได้ทุกฤดูกาล นอกจากนี้ช่วงฤดูใบไม้ผลิยังมีดอกไม้ผลิบานได้บรรยากาศสวยไปอีกแบบ



กลางวัน

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (เมื่อที่ 8)

นำท่านชม **สะพานกระจก** ในหมู่บ้านหวงหลิง พิสูจน์ความกล้าท่ามกลางความงดงามของหุบเขา สัมผัสสายลมและม่านหมอก

ค่ำ

รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร (เมื่อที่ 9) \*เมนูพิเศษ...เปิดปักกิ่ง

ที่พัก

**Hunagshan Parkview Hotel หรือเทียบเท่า 4 ดาว (มาตรฐานจีน)**

GO1HGH-CA002 หังโจว เหิงเตี้ยน หวงหลิง หุบเขาเทวดาวังเซียน 6 วัน 4 คืน โดยสายการบิน AIR CHINA (CA)



วันที่ 5

เมืองหังโจว – ล่องเรือทะเลสาบซีหู – ถนนคนเดินเหอฝิงเจีย – จุดชมวิวม่าน้ำ  
เขียนถึงชมวิวยามค่ำคืน

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (มื้อที่ 10)

จากนั้นเดินทางกลับสู่ เมืองหังโจว (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3 ชั่วโมง) เมืองเอกของมณฑลเจ้อเจียง 1 ใน 6 นครโบราณของจีน เป็นศูนย์กลางเศรษฐกิจวัฒนธรรม เป็นเมืองประวัติศาสตร์ความเป็นมายาวนาน ปรากฏร่องรอยในสมัยราชวงศ์ฉิน มีชื่อเรียกว่าเมืองเขียนถึง สมัยราชวงศ์ซ่งได้ตั้งหังโจวเป็นเมืองหลวง

จากนั้นนำท่าน **ล่องเรือชมวิวม่าน้ำทะเลสาบซีหู** เป็นทะเลสาบน้ำจืดขนาดใหญ่เส้นผ่าศูนย์กลางประมาณ 15 กิโลเมตร ได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นมรดกโลกทางวัฒนธรรมจากองค์การยูเนสโก เมื่อปี ค.ศ. 2011 หากใครมีโอกาสไปเยี่ยมชมเยือนเมืองหางโจว ก็ไม่ยากให้พลาดชมทัศนียภาพความสวยงามของทะเลสาบซีหูและสิ่งก่อสร้างทางวัฒนธรรมที่สวยงามและเป็นที่รู้จักกันดีอย่าง “เจดีย์เหลยเฟิง” กับตำนานความรักของนางพญางูขาว ที่ถูกนำมาดัดแปลงสร้างเป็นภาพยนตร์และซีรีส์อันโด่งดัง



กลางวัน

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (มื้อที่ 11) \*มื้อพิเศษ...หมูตงโป

นำท่านเที่ยวชม **ถนนโบราณเหอฝิงเจีย** เป็นถนนสายหนึ่งที่สะท้อนให้เห็นประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมอันเก่าแก่ของหังโจวได้อย่างดี ถนนสายนี้มีความยาว 460 เมตร กว้าง 12 เมตร ถนน



ห้องฝั่งในปัจจุบัน ยังคงไว้ซึ่งสภาพดั้งเดิมของสิ่งปลูกสร้างโบราณส่วนหนึ่งแล้ว บ้านเรือนทั้งสองข้างทางที่สร้างขึ้นใหม่ ล้วนสร้างจากไม้และมุงหลังคาสี่เหลี่ยม มีลักษณะเรียบง่ายแบบโบราณสองข้างถนนสายนี้ส่วนใหญ่เป็นร้านค้าทั่วไป

คำ

**รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร (มื้อที่ 12)**

จากนั้นนำท่าน **ชมวิวเมืองหังโจว แม่น้ำเฉียนล้งยามค่ำคืน** ให้ท่านชมวิวแสงสีริมแม่น้ำเฉียนล้งเจียง แม่น้ำสายหลักของมณฑลเจ้อเจียง



ที่พัก

**Fubang Rica International หรือเทียบเท่า 4 ดาว (มาตรฐานจีน)**

**วันที่ 6**

**เมืองโบราณหนานซุน – Hangzhou Outlet– หังโจว(สนามบินหังโจวเสี่ยวซาน) – กรุงเทพ(สนามบินสุวรรณภูมิ) (CA715 : 00.10-03.00)**

เช้า

**รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (มื้อที่ 13)**

จากนั้นนำท่านชม **เมืองโบราณหนานซุน** หรือที่รู้จักกันดีในชื่อ "ดินแดนแห่งวัฒนธรรม" และ "ดินแดนแห่งบทกวีและหนังสือ" เป็นเมืองผ้าไหมที่มีชื่อเสียงทางตอนใต้ของแม่น้ำแยงซีในสมัยราชวงศ์หมิงและชิง ที่นี่เป็นเมืองน้ำที่เงียบสงบและดั้งเดิมมาก มีทรัพยากรทางวัฒนธรรมและบ้านโบราณเจียงหนานที่ผสมผสานศิลปสถาปัตยกรรมจีนและตะวันตกได้อย่างลงตัว





กลางวัน

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (เมื่อที่ 14) \*มีอพิเศษ Inter Buffet

จากนั้นนำท่านช้อปปิ้งสินค้าแบรนด์ดังมากมายที่ Hangzhou Outlet เป็นเอาท์เล็ตสินค้าที่มีสินค้าแบรนด์มากมายรวมถึงสินค้าแฟชั่นแบรนด์ดังระดับสากลและแบรนด์จากจีนที่มีคุณภาพ **อิสระอาหารค่ำตามอัธยาศัย**...เพื่อให้ท่านเพลิดเพลินกับการช้อปปิ้ง

ได้เวลาอันสมควร นำท่านเดินทางสู่ ท่าอากาศยานนานาชาติหังโจว เสี่ยวซาน

23.55 น.

เดินทางกลับ กรุงเทพฯ โดย สายการบิน Air China (CA) เที่ยวบินที่ CA715

03.10+1 น.

เดินทางกลับถึงสนามบินสุวรรณภูมิ โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจในการเดินทาง



## อัตราค่าบริการและเงื่อนไขรายการท่องเที่ยว

กำหนดวันเดินทาง	ผู้ใหญ่/เด็ก พัก 2-3 ท่าน ท่านละ	ราคาทัวร์ (ไม่รวมตั๋วเครื่องบิน)	พักเดี่ยว เพิ่มท่านละ
22 – 27 ส.ค.67	29,900.-	23,900.-	6,000.-
04 – 09 ก.ย.67	29,900.-	23,900.-	6,000.-
12 – 17 ก.ย.67	29,900.-	23,900.-	6,000.-
11 – 16 ต.ค.67	33,900.-	26,900.-	6,000.-
18 – 23 ต.ค.67	34,900.-	27,900.-	6,000.-
22 – 27 ต.ค.67	35,900.-	28,900.-	6,000.-
<p>ราคาเด็กทารก (อายุไม่ถึง 2 ปีบริบูรณ์ ณ วันเดินทางกลับ) ท่านละ 8,500 บาท</p> <p><b>*กรุณาเช็คกับเจ้าหน้าที่ก่อนทำการจองทุกครั้ง*</b></p> <p>ราคาทัวร์ข้างต้นยังไม่รวมค่าทิปมัคคุเทศน์ท้องถิ่นและคนขับรถ 2,000 บาท/ท่าน/ทริป</p> <p>โปรแกรมอาจจะมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมของสภาพอากาศและฤดูกาล</p> <p><b>*ราคานี้เป็นราคาพิเศษไม่มีราคาเด็ก*</b></p>			

## อัตราค่าบริการรวม

1. ค่าตัวโดยสารเครื่องบินไป-กลับ ชั้นประหยัดพร้อมค่าภาษีสนามบินทุกแห่งตามรายการทัวร์ข้างต้น
2. ค่าที่พักห้องละ 2-3 ท่าน ตามโรงแรมที่ระบุไว้ในรายการหรือระดับเทียบเท่า (มาตรฐานโรงแรมจีน)
  - กรณีห้อง TWIN BED (เตียงเดี่ยว 2 เตียง) ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง DOUBLE BED แทนโดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
  - หากต้องการห้องพักแบบ DOUBLE BED ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง TWIN BED แทนโดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า เช่นกัน
  - กรณีพักแบบ TRIPLE ROOM 3 ท่าน 1 ห้อง ท่านที่ 3 อาจเป็นเสริมเตียง หรือ SOFA BED หรือ เสริมพูกที่นอน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับรูปแบบการจัดห้องพักของโรงแรมนั้นๆ
3. ค่าอาหาร ค่าเข้าชม และ ค่ายานพาหนะทุกชนิด ตามที่ระบุไว้ในรายการทัวร์ข้างต้น
4. เจ้าหน้าที่บริษัท ฯ คอยอำนวยความสะดวกทุกท่านตลอดการเดินทาง

5. ค่าน้ำหนักสัมภาระรวมในตัวเครื่องบิน 23 กิโลกรัม/ท่านละ 1 ใบ ค่าประกันวินาศภัยเครื่องบินตามเงื่อนไขของแต่ละสายการบิน
6. อัตราดังกล่าวขอสงวนเฉพาะผู้ที่ถือหนังสือเดินทางไทยเท่านั้น\*\* กรณีถือหนังสือเดินทางต่างชาติกรุณาเช็คราคาอีกครั้ง
7. ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% (เฉพาะค่าบริการ)
8. ค่าประกันสุขภาพและอุบัติเหตุวงเงินสูงสุด 3,000,000บาท (เงื่อนไขเป็นไปตามที่บริษัทฯกำหนด ความคุ้มครองเป็นไปตามกรมธรรม์ประกันภัย)

รายละเอียดกรมธรรม์ไทยวิวัฒน์





หน่วย : บาท / Baht

# ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ พลัส

## Global Travel Insurance Plus (GTIP)



ความคุ้มครอง / Coverage	จำนวนเงินความคุ้มครอง / Sum Insured							
	เดินทางไปทั่วโลก / WORLDWIDE PLUS				เดินทางไปเอเชีย / ASIA PLUS			
	Basic*	Silver	Gold	Platinum	Basic*	Silver	Gold	Platinum
1. การประกันภัยอุบัติเหตุส่วนบุคคล อ.บ.1* / Personal Accident Benefit	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000	1,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000
2. ค่ารักษาพยาบาลจากอุบัติเหตุและสุขภาพ / Medical Expenses	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000
2.1 การรักษาพยาบาลต่อเนื่องในประเทศไทย** / Follow-up treatment in Thailand	50,000	200,000	300,000	500,000	50,000	200,000	300,000	500,000
2.2 การรับการรักษาพยาบาลครั้งแรกในประเทศไทย*** / Medical treatment in Thailand	100,000	200,000	300,000	500,000	100,000	200,000	300,000	500,000
3. การเคลื่อนย้ายฉุกเฉินและการส่งศพกลับประเทศ / Evacuation and repatriation	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000
4. การบริการความช่วยเหลือทางการแพทย์ฉุกเฉิน / Emergency Medical Assistance								
4.1 การเยี่ยมผู้เอาประกันภัยในต่างประเทศ / Compassionate visit	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost
4.2 การส่งตัวผู้เยาว์กลับประเทศ / Return of minor	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost
4.3 การค้นหา การช่วยชีวิต และการกู้ภัย / Search, rescue and recovery	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000
5. การยกเลิกการเดินทาง / Trip cancellation	10,000	10,000	100,000	100,000	10,000	10,000	100,000	100,000
6. การลดจำนวนวันเดินทาง / Trip curtailment	x	x	100,000	100,000	x	x	100,000	100,000
7. ความสูญเสียบags หรือความเสียหายของสัมภาระในการเดินทาง / Loss or damage of personal baggage	10,000	10,000	50,000	50,000	10,000	10,000	50,000	50,000
8. การล่าช้าของการเดินทาง / Cover of delay								
8.1 การล่าช้าของระบบขนส่งมวลชน / Delays in means of public transport	x	2,000	10,000	20,000	x	2,000	10,000	20,000
8.2 การล่าช้าของสัมภาระ / Delayed collection of baggage	x	2,000	20,000	20,000	x	2,000	20,000	20,000
8.3 การจับโดยสลัดอากาศ / Hijack	x	x	50,000	50,000	x	x	50,000	50,000
8.4 การพลาดต่อเที่ยวบิน / Missed connection - flight	x	2,000	10,000	20,000	x	2,000	10,000	20,000
9. การสูญหายของหนังสือเดินทาง / Loss of passport	x	x	5,000	5,000	x	x	5,000	5,000
10. ความรับผิดชอบบุคคลภายนอก / Personal legal liability	x	1,000,000	2,000,000	5,000,000	x	1,000,000	2,000,000	5,000,000
11. ความรับผิดชอบส่วนแรกสำหรับรถเช่า / Rental car excess	x	x	10,000	20,000	x	x	10,000	20,000
12. ความคุ้มครองกีฬากอล์ฟ / Golf extension	x	x	x	20,000	x	x	x	20,000
13. เงินชดเชยรายได้ระหว่างรักษาตัวในโรงพยาบาลต่างประเทศ / Overseas hospitalization benefit	x	1,000 per day max 10,000	2,000 per day max 20,000	3,000 per day max 30,000	x	1,000 per day max 10,000	2,000 per day max 20,000	3,000 per day max 30,000

## หมายเหตุ / Remark

\*อ.บ. 1 หมายถึงการเสียชีวิต การสูญเสียอวัยวะ สายตา หรือทุพพลภาพถาวรสิ้นเชิงจากอุบัติเหตุ /

Loss of life, dismemberment, loss of sight or total permanent disability.

\*\*ข้อ 2.1, \*\*\*ข้อ 2.2 บริษัทจะจ่ายค่าใช้จ่ายสำหรับการรักษาพยาบาลที่เกิดขึ้นในระยะเวลา 7 วันแรกนับจากเดินทางกลับถึงประเทศไทย /

2.1, 2.2 The company shall pay such costs incurred within 7 days of the return to Thailand.



# ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ พลัส | Global Travel Insurance Plus (GTIP)



จำนวนวันเดินทาง (วัน) Trip Duration (Days)	เบี้ยประกันภัย (บาท) / Premium (Baht)							
	เดินทางทั่วโลก / WORLDWIDE PLUS				เดินทางในเอเชีย / ASIA PLUS			
	Basic*	Silver	Gold	Platinum	Basic*	Silver	Gold	Platinum
<b>แพรวายเที่ยว / Single - Trip</b>								
1-4	300	334	600	990	200	290	470	688
5-6	350	450	715	1,290	240	300	595	999
7-8	370	500	990	1,772	280	427	690	1,300
9-10	399	600	1,230	1,996	340	597	850	1,600
11-15	600	790	1,590	2,750	450	767	1,150	2,150
16-22	849	1,275	2,210	3,370	524	937	1,650	2,795
23-31	999	1,600	2,680	3,993	628	1,108	2,030	3,300
32-45	1,530	2,090	3,200	5,674	770	1,364	2,450	4,325
46-60	1,950	2,500	3,850	6,180	907	1,620	2,995	5,226
61-75	2,300	3,340	4,900	7,910	1,220	2,215	3,775	6,450
76-94	2,500	3,843	5,500	9,390	1,475	2,641	4,200	7,500
95-105	3,500	4,467	7,490	11,145	1,975	2,962	5,720	9,990
106-121	4,100	5,090	8,400	12,900	2,350	3,371	6,450	11,100
122-151	5,200	6,345	10,250	15,895	2,775	4,016	7,950	13,740
152-182	6,500	7,599	12,530	18,890	3,260	4,922	9,775	15,975
<b>แพรวายปี เดินทางไม่จำกัดครั้ง แต่ละครั้งไม่เกินจำนวนวันระบุ / Annual Multi - Trip, max length per trip as per plan selected</b>								
Annual (max 31 days)	2,000	2,450	4,000	5,700	1,200	1,992	2,850	4,400
Annual (max 60 days)	2,500	3,120	4,800	7,400	1,600	2,591	3,700	6,400
Annual (max 90 days)	3,600	4,225	5,800	10,000	1,900	3,200	5,000	8,700
Annual (max 120 days)	5,750	6,427	9,000	13,990	2,650	4,038	7,100	12,210
Annual (max 365 days)	15,500	19,000	26,200	44,000	5,925	10,785	22,000	35,150

\* เบี้ยประกันภัยสำหรับผู้สูงอายุที่อายุไม่เกิน 75 ปี รวมภาษีกรมธรรม์แล้ว / Premium shown is for insured up to 75 yrs of age includes tax and stamp.  
 \* สำหรับผู้สูงอายุที่มีอายุ 76 - 85 ปี เบี้ยประกันภัยคูณ 2 สำหรับแผนคุ้มครองสุขภาพทั่วโลกหรือเอเชียเท่านั้น / For policyholders aged 76 - 85 years old, the insurance premium will be doubled for the Asia Basic plan or the Worldwide Basic Plan.

## ความคุ้มครองพิเศษ / Special Coverages

**คุ้มครองค่ารักษาสูงถึง 5 ล้าน บาท**

- คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลจากอุบัติเหตุและเจ็บป่วย
- Covers medical expenses from injuries and illness up to 5,000,000 baht.

**รักษาฟัน 16,000 บาท**

- คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลฟันเพื่อบรรเทาความเจ็บปวดที่ต่างประเทศ ได้ถึง 16,000 บาท
- Dental treatment cover for relief of pain up to 16,000 baht.

**ไม่ต้องสำรองจ่าย รักษาได้ทุก รพ.**

- คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลทั้ง IPD, OPD
- You don't have to advance money.
- Free choice of hospital.
- Covers medical expenses for inpatient and outpatient treatment.

**คุ้มครองกีฬาเสี่ยงภัย**

- คุ้มครองเฉพาะค่ารักษาพยาบาลการบาดเจ็บจากกีฬาเสี่ยงภัย เช่น ดำน้ำ เล่นสกี เจ็ทโบ๊ท บันจี้จัมพ์
- Coverage includes medical expenses for injuries from certain high-risk sports such as diving, skiing, or bungee jumping.

**คุ้มครองอายุสูงสุดถึง 85 ปี\***

- รับประกันภัยเฉพาะแผน Basic เท่านั้น
- Coverage up to the age of 85 years.\*  
Remark \*76-85 years is eligible for insurance coverage only under the Basic Plan.

**ช่วยเหลือ 24 ชั่วโมงทั่วโลก**

- ศูนย์ให้ความช่วยเหลือฉุกเฉินทางการแพทย์และการเดินทางทั่วโลก
- +66 2 569 0230
- 24 hours. Worldwide emergency call center
- +66 2 569 0230



## อัตราค่าบริการไม่รวม

1. ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และเอกสารต่างด้าว
2. ค่าเอกสารเข้าประเทศเดินทางเข้าประเทศจีนสำหรับผู้ถือพาสปอร์ตต่างประเทศ
3. ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทางในกรณีที่เกินกว่าสายการบินกำหนดไว้ 23 กิโลกรัม ท่านละ 1 ใบ
4. ค่าใช้จ่ายส่วนตัวนอกเหนือจากรายการ เช่น ค่าเครื่องดื่ม, ค่าอาหารที่สั่งเพิ่มเอง, ค่าชักรีด ฯลฯ  
**\*สำหรับท่านที่รับประทานอาหารพิเศษ อาหารเจ หรือไม่ทานเนื้อสัตว์ ไม่ทานหมู ไม่ทานไก่ และมีความจำเป็นต้องให้ทางบริษัทจัดเตรียมอาหารไว้ให้ท่านเป็นพิเศษนอกเหนือจากที่กรุ๊ปจัดไว้ในรายการ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมตามจริงหน้างาน**
5. ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่มภายหลังจากทางบริษัทฯ ได้ออกตัวเครื่องบิน
6. ค่าทิปมัคคุเทศก์ท้องถิ่นและคนขับรถ รวม 2,000 บาท/ท่าน/ทริป (เด็กชำระทิปเท่ากับผู้ใหญ่) ชำระที่สนามบิน

## เงื่อนไขการให้บริการ

1. การเดินทางในแต่ละครั้งจะต้องมีผู้โดยสาร จำนวน 10 ท่านขึ้นไป ถ้าผู้โดยสารไม่ครบจำนวนดังกล่าว ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงราคาหรือยกเลิกการเดินทาง
2. ในกรณีที่ลูกค้าต้องออกตัวโดยสารภายในประเทศ กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ เพื่อเช็คว่ากรุ๊ปมีการคอนเฟิร์มเดินทางก่อนทุกครั้ง เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ทบิน หรือเวลาบิน โดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ ในกรณี ถ้าท่านออกตัวภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบ และหากไฟล์ทบินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว
3. การชำระค่าบริการ
  - 3.1 กรุณาชำระมัดจำ ท่านละ 15,000 บาท
  - 3.2 กรุณาชำระค่าทัวร์เต็มจำนวน ในกรณีที่ค่าทัวร์ราคาต่ำกว่า 10,000 บาท
  - 3.3 กรุณาชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ 30 วันก่อนออกเดินทาง \*\*45 วันก่อนเดินทางสำหรับช่วงสงกรานต์และปีใหม่\*\*
  - 3.4 กรณีวันเดินทางน้อยกว่า 21 วัน หรือราคาทัวร์โปรโมชัน ต้องชำระค่าทัวร์เต็มจำนวนเท่านั้น
4. กรณีผู้เดินทางที่ต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ เช่น การขอใช้วีลแชร์ที่สนามบิน กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง หรือเริ่มตั้งแต่ท่านจองทัวร์ มิฉะนั้นทางบริษัทฯ ไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้า ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริงที่เกิดขึ้นกับผู้เดินทาง (ถ้ามี)

5. กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มน้ำเงิน) เดินทางเพื่อการท่องเที่ยวเกี่ยวกับคณะทัวร์ หากท่านถูกปฏิเสธในการเข้า – ออกประเทศใด ๆ ก็ตาม ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และรับผิดชอบใด ๆ ทั้งสิ้น

### เงื่อนไขการยกเลิก

**\*\*กรณีการขอยกเลิกการเดินทาง หรือเลื่อนการเดินทาง นักท่องเที่ยวหรือตัวแทนจำหน่าย(ผู้มีชื่อในเอกสารการจอง) จะต้องแฟกซ์ อีเมลล์ หรือ มาเซ็นเอกสารการยกเลิกที่บริษัท ใดๆอย่างหนึ่ง เพื่อเป็นการแจ้งยกเลิกกับทางบริษัทอย่างเป็นทางการ (ทางบริษัทไม่ขอรับยกเลิกการจอง ผ่านทางโทรศัพท์ไม่ว่ากรณีใดๆ)**

**\*\*กรณีนักท่องเที่ยวหรือตัวแทนจำหน่าย ต้องการขอรับเงินค่าบริการคืน นักท่องเที่ยวหรือตัวแทนจำหน่าย (ผู้มีชื่อในเอกสารการจอง) จะต้องแฟกซ์ อีเมลล์ หรือ มาเซ็นเอกสารการขอรับเงินคืนที่บริษัท ใดๆอย่างหนึ่ง เพื่อทำเรื่องขอรับเงินค่าบริการคืน โดยแนบหนังสือมอบอำนาจพร้อมหลักฐานประกอบการมอบอำนาจ หลักฐานการชำระค่าบริการต่างๆ และหน้าสมุดบัญชีธนาคารที่ต้องการให้นำเงินเข้าให้ครบถ้วน โดยมีเงื่อนไขการคืนเงินค่าบริการตาม “ประกาศคณะกรรมการธุรกิจนำเที่ยวและมัคคุเทศก์ เรื่อง หลักเกณฑ์เกี่ยวกับการกำหนดอัตราการจ่ายเงินค่าบริการคืนให้แก่นักท่องเที่ยว พ.ศ. 2563” ดังนี้**

1. ยกเลิก ไม่น้อยกว่า 30 วันก่อนการเดินทาง (ไม่นับวันเดินทาง) คืนเงินค่าทัวร์เต็มจำนวน ยกเว้น ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงเพื่อการเตรียมการนำเที่ยว ทั้งหมด เช่น ค่ามัดจำตัวเครื่อง ค่าบริการแลนด์ ต่างประเทศ เป็นต้น”

2. ยกเลิก ไม่น้อยกว่า 15-29 วันก่อนเดินทาง (ไม่นับวันเดินทาง) คืนเงินร้อยละ 50 ของค่าทัวร์ทั้งหมด ยกเว้น ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงเพื่อการเตรียมการนำเที่ยว ทั้งหมด เช่น ค่ามัดจำตัวเครื่อง ค่าบริการแลนด์ ต่างประเทศ เป็นต้น”

3. ยกเลิก น้อยกว่า 15 วันก่อนการเดินทาง ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ ไม่คืนเงินค่าทัวร์ทั้งหมด

**\*\* การจ่ายเงินคืนแก่นักท่องเที่ยวตามข้อกำหนดด้านบน ซึ่งมีการหักเงินในบางส่วนนั้น เนื่องจากทางบริษัทมีค่าใช้จ่ายที่ได้จ่ายจริงเพื่อการเตรียมการจัดนำเที่ยวไปแล้ว เช่น การมัดจำที่นั่งบัตรโดยสารเครื่องบิน การจองที่พัก และ ค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอื่นๆ เป็นต้น \*\***

4. การยกเลิกเดินทางกับกรุ๊ปที่ออกเดินทางช่วงเทศกาลวันหยุด เช่น ปีใหม่, สงกรานต์ เป็นต้น บางสายการบินมีการรันตีมัดจำที่นั่งกับสายการบินและค่ามัดจำที่พักรวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น CHARTER FLIGHT จะไม่มีการคืนเงินมัดจำ หรือ ค่าทัวร์ทั้งหมดที่ชำระแล้ว ไม่ว่าจะยกเลิกด้วยกรณีใดๆ

**\*\*\*ในกรณี มีเหตุให้ต้องยกเลิกการเดินทางที่บริษัทได้โฆษณาไว้ ซึ่งมีข้อความผิดของบริษัทเอง ทางบริษัทยินดีคืนเงินค่าบริการตามที่ลูกค้าได้ชำระมาแล้ว เต็มจำนวน โดยต้องมีระยะเวลาไม่น้อยกว่า 30 วัน ก่อนการเดินทาง โปรดอ่านข้อความให้ถี่ถ้วนก่อนการจองทัวร์ทุกครั้ง เพื่อประโยชน์แก่ตัวท่านเอง \*\*\***

5. กรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองทั้งกรุงเทพฯ และในต่างประเทศ ปฏิเสธมิให้เดินทางออก หรือ เข้าประเทศที่ระบุไว้ในรายการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าทัวร์ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น



**\*\* สำคัญ !! บริษัททำธุรกิจเพื่อการท่องเที่ยวเท่านั้น ไม่สนับสนุนให้ลูกค้าเดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่นโดยผิดกฎหมาย และในขั้นตอนการผ่านการตรวจคนเข้าเมือง ทั้งไทยและญี่ปุ่น ขึ้นอยู่กับการพิจารณาของเจ้าหน้าที่เท่านั้น ลูกค้าทุกท่านต้องผ่านการตรวจคนเข้าเมืองด้วยตัวของท่านเอง ทางมัคคุเทศก์ไม่สามารถให้ความช่วยเหลือใดๆได้ทั้งสิ้น \*\***  
**6. เมื่อท่านออกเดินทางไปกับคณะแล้ว ถ้าท่านงดการใช้บริการรายการใดรายการหนึ่ง หรือไม่เดินทางพร้อมคณะถือว่าท่านสละสิทธิ์ ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการและเงินมัดจำคืน ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น**

**โปรดตรวจสอบ PASSPORT : กรุณานำพาสปอร์ตติดตัวมาในวันเดินทาง พาสปอร์ตต้องมีอายุไม่ต่ำกว่า 6 เดือน หรือ 180 วัน ขึ้นไปก่อนการเดินทาง และต้องมีหน้ากระดาษอย่างต่ำ 6 หน้า**

**หมายเหตุ :** สำหรับผู้เดินทางที่อายุไม่ถึง 18 ปี และไม่ได้เดินทางกับบิดา มารดา ต้องมีจดหมายยินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศจากบิดาหรือมารดาแนบมาด้วย



## สำคัญ โปรดอ่านเงื่อนไขที่ท่านควรรทราบ

### ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับสายการบิน

การจัดที่นั่งบนเครื่องบินจะเป็นไปตามที่สายการบินเป็นผู้กำหนด โดยจะเป็นการรันตามระบบ ไม่สามารถเลือกที่นั่งและที่นั่งอาจจะไม่ได้ติดกัน ซึ่งทางบริษัทไม่สามารถเข้าไปจัดการได้แต่อย่างใด



### ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับโรงแรมที่พัก

ห้องพักโรงแรมอาจแตกต่างกัน จึงทำให้ห้องพักแบบห้องเดี่ยว (Single) ห้องพักรู้นคู่ (Twin / Double) และห้องพัก แบบ 3 ท่าน (Triple) อาจจะไม่ได้อยู่ในตึกเดียวกัน หรือชั้นเดียวกัน



### เงื่อนไข และข้อควรทราบอื่นๆ ที่ท่านควรรทราบ

รายการทัวร์สามารถสลับ สับเปลี่ยน หรืองด ตามสภาพอากาศและความเหมาะสม โดยคำนึงถึงความปลอดภัยของผู้เดินทางเป็นหลัก โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

### หากทำการชำระเงินแล้ว

ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการถือว่าท่านยอมรับเงื่อนไขดังกล่าวแล้ว ทางบริษัทถือว่าจะไม่มีการฟ้องร้องใดๆ เนื่องจากท่านได้ยอมรับเงื่อนไขในการให้บริการแล้ว



**สำคัญ !!**

กรุณาอ่านเงื่อนไข  
แนบท้ายโดยละเอียด  
เพื่อประโยชน์สูงสุดของท่าน

